

Am 8. Februar wird erscheinen:

## OFFINGERS TECHNOLOGISCHE TASCHENWÖRTERBÜCHER

I. Abteilung, 2. Band

### Englisch-Spanisch-Deutsch

9. veränderte und verbesserte Auflage.  
Bearbeitet von Ingenieur H. Krenkel.  
260 Seiten. Kl.-8°. Bequemes Taschen-  
format. Ganzleinen RM 6.50

#### Die Fachpresse lobt übereinstimmend:

Das Buch bietet im praktischen Gebrauch einen unschätzbaren Wert und bildet einen vortrefflichen Berater. Jeder Industrielle und jeder Kaufmann, der mit dem Auslande zu tun hat, wird dieses Wörterbuch mit größtem Nutzen seiner Bücherei einverleiben.

(Gewerbliche Rundschau)

Dieses Wörterbuch erscheint uns als der Inbegriff all dessen, was bisher der praktische Korrespondent im Verkehr mit dem Auslande gesucht und stets vermißt hat, eine streng wörtliche Übersetzung des betr. deutschen Ausdrucks in die fremde Sprache. Alle, die schon technische Briefe nach dem Ausland haben schreiben müssen, wissen genau, welche Schwierigkeiten uns oft begegneten bei Übersetzung eines Wortes für einen technischen Begriff in ein fremdes Idiom. Oder ist es etwa so leicht, z. B. für das deutsche technische Wort Universalplanscheibe sogleich das entsprechende Wort in einer anderen Sprache zu finden? All diese kniffligen Fragen beantwortet uns obiges Wörterbuch.

(Pumpen- und Brunnenbau, Berlin)

Offingers technologische Wörterbücher zeichnen sich aus durch reichhaltigen Inhalt, zuverlässige Bearbeitung und bequemes Taschenformat. Es empfiehlt sich daher tätige Verwendung. Käufer sind: Technische Korrespondenten, Ingenieure, Industriebetriebe, Vertretungen industrieller Unternehmungen im Ausland, Im- und Exporteure. Die Einteilung des Werkes ist wie bekannt folgende:

#### I. ABTEILUNG

Band 1 / Deutsch—Englisch—Spanisch  
323 Seiten. Klein-8°. Ganzleinen RM 6.50

Band 2 / Englisch—Spanisch—Deutsch  
Hier angezeigt

Band 3 / Spanisch—Deutsch—Englisch  
Erscheint im Sommer 1929

#### II. ABTEILUNG

Band 1 / Deutsch—Französisch—Italienisch  
250 Seiten. Klein-8°. Ganzleinen RM 6.50

Band 2 / Französisch—Italienisch—Deutsch  
In Vorbereitung

Band 3 / Italienisch—Deutsch—Französisch  
In Vorbereitung

**Bestellen Sie reichlich, nicht nur den Bedarf! Fortsetzungsliste! Ergänzen Sie gleichzeitig Ihr Lager!**

Ⓢ C. E. POESCHEL VERLAG • STUTTGART

Dieser Tage erscheint die vom  
Reichswehrministerium herausgegebene  
Ausbildungsvorschrift  
für die Gebirgstruppen

Band 1

## Alpine Technik

Gebunden M. 2.10

+

Band 2

## Der Schilaufl

Gebunden M. 1.50

+

Beide Bände sind reich bebildert

Ⓢ

In gedrängter Kürze, knapp und klar, unterstützt durch treffende Photos und instruktive Zeichnungen, sind in diesen beiden Büchern die reichen Erfahrungen niedergelegt, die im jahrelangen Kampf mit den Gefahren des Hochgebirges von erprobten Bergsteigern und Schneeläufern aus deutschen und österreichischen Lagern gesammelt wurden.

Was hier für die Truppe und den Soldaten gilt, ist in gleicher Masse nutzbar

für jeden

**Bergsteiger und Schiläufer  
im Hoch- und Mittelgebirge**

Diese beiden Bücher bilden das

**Vademecum für den alpinen Sport**

für Kenner, Lehrer und Lernende.

Für das Sortiment mit Beziehungen zu den beteiligten Kreisen bietet der Vertrieb ein gutes Geschäft.

(Die für den Dienstgebrauch bestimmten Exemplare können zum amtlichen Vertragspreise nur unmittelbar geliefert werden.)

**Bernard & Graefe**

Berlin-Charlottenburg 1, An der Caprivibrücke

#### Zurückverlangte Kleinigkeiten

##### Zurück

erbitten wir alle remissionsberechtigten Exemplare von:

Band u. Leute 1: Thüringen  
5. Auflage

Band u. Leute 3: Norwegen  
4. Auflage

Nach dem 4. 5. 1929 eingehende Exemplare bedauern wir nicht mehr zurücknehmen zu können.

Bielefeld u. Leipzig, 4. 2. 1929.

**Belhagen & Klasing.**

Zurückverlangt:

Sammlung Töpelmann Bd. II:  
**Knopf**, Einführung in das  
Neue Testament 2. Auflage,  
geh. u. geb.

Giessen, 31. Jan. 1929

**Alfred Töpelmann**

#### Stellenangebote

Zum 1. 4. suche ich gut  
empfohlenen

**jüng. Gehilfen,**

der eben die Lehre verlassen haben kann, besonders für Mithilfe im Ladenverkehr und für Bestellbuch. Gute allgemeine Bildung Bedingung. Angebote mit Angabe der Schulbildg., Bild und der Gehaltsansprüche gefl. an

**Kurt Arndt**  
Buch- u. Kunsthandlung  
Halle (Saale).